

Szenische Lesung

Dienstag

4. Februar 2014

19.30 Uhr

(Deutsch/Italienisch)

„Nel mezzo del cammin di nostra vita
mi ritrovai per una selva oscura
ché la diritta via era smarrita.
Ahi quanto a dir qual era è cosa dura
esta selva selvaggia e aspra e forte
che nel pensier rinova la paura!
Tant'è amara che poco è più morte;
ma per trattar del ben ch'i' vi trovai
dirò de l'altre cose ch'i' v'ho scorte.“

DANTE, INFERNO, CANTO I

Vergangenheit und Gegenwart, Dichtung und Dasein, Glaube und Gottlosigkeit: Dantes *Divina Commedia* regte Peter Weiss zu einer jahrelangen Auseinandersetzung mit dem Ungeheuerlichen der eigenen Geschichte an. Es sind die Sechziger Jahre in Deutschland, der emigrierte Schriftsteller kommt nach dem Holocaust in die Heimat zurück und begibt sich in einen Dialog mit dem Dichter Dante. Das Inferno bildet für ihn den Auftakt der Reise. Durch die Jahrhunderte hindurch wirken die Höllenvisionen wie Katalysatoren, die ein Denken in alle Richtungen ermöglichen. Bereits Dante hat sich mit grundsätzlichen Fragen von Politik und Schuld beschäftigt, seine erfundenen Szenarien sprengen die Grenzen der bloßen Realität, die Dichtersprache herrscht souverän. In einer kontrapunktischen Textmontage aus Passagen von Dante und Peter Weiss will die szenische Lesung einen Einblick in die Inferno-Vorstellungen der beiden Dichter geben.

„Ich bin durch eine Stadt gegangen
die der Stadt in der ich aufwuchs ähnlich war
Die Strassen trugen Namen die ich kannte
Und wer mir hier begegnete
sprach eine Sprache die wie meine Sprache klang
Ich sah wie die Bewohner lachend
über die gepflegte Plätze gingen
auf denen gestern noch
die Scheiterhaufen brannten“

PETER WEISS, INFFERNO

Die Veranstaltung ist eine Kooperation des **Istituto Italiano di Cultura di Berlino** und des **ICI Berlin**.



Dante/Weiss Inferni

Mit Frank Arnold und Fabrizio Gifuni
Konzept: Agnese Grieco

ICI Kulturlabor Berlin
ICI Berlin Institute for Cultural Inquiry
Christinenstraße 18/19, Haus 8
D – 10119 Berlin
Tel: +49 (0)30 473 7291 – 10
www.ici-berlin.org
U – Bhf. Senefelder Platz (U2)



Italienisches Kulturinstitut Berlin
Kulturabteilung
Italienische Botschaft



KULTURLABOR
BERLIN INSTITUTE FOR CULTURAL INQUIRY